Porównanie tłumaczeń I Kronik 11:43

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Chanan, syn Maaki, i Joszafat Miteńczyk, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Chanan, syn Maaki, i Joszafat Miteńczyk, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Chanan, syn Maaki, Joszafat Mitnita; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Hanan, syn Maachy, i Jozafat Mitnitczyk. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Hanan, syn Maacha, i Josafat Matanitczyk; |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Chanan, syn Maaki; Jozafat Mitnita; |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Chanan, syn Maaki, Joszafat z Miteny, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Chanan, syn Maaki, Joszafat Mitnita, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Chanan, syn Maaki; Jozafat, Mitnita; |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Chanan, syn Maaki, Joszafat, Mitnita; |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Анан син Моохи і Йосафат Ветаній, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Chanan, syn Maachy i Joszafat Mitnita. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Chanan, syn Maaki, Joszafat Mitnita, |